32003D0542

L 185/55 ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE 24.7.2003

ROZHODNUTIE KOMISIE
zo 17. júla 2003,
ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/96/ES vzhľadom na činnosť vyhradených sietí dohľadu

(oznámené pod číslom dokumentu C(2003) 2522)

(Text s významom pre EHP)

(2003/542/ES)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie č. 2119/98/ES Európskeho parlamentu a Rady z 24. septembra 1998, ktorým sa ustanovuje sieť pre epidemiologický dohľad a kontrolu prenosných chorôb v spoločenstve [1], najmä na jeho článok 3 písm. a), b), c), d) a e),

keďže:

(1) V rozhodnutí Komisie č. 2000/96/ES z 22. decembra 1999 o prenosných chorobách, ktoré majú byť postupne zahrnuté do siete spoločenstva na základe rozhodnutia č. 2119/98/ES Európskeho parlamentu a Rady [2], je uvedený zoznam prenosných chorôb a špeciálnych zdravotných problémov, na ktoré sa má vzťahovať epidemiologický dohľad.

(2) Je potrebné určiť tie prenosné choroby a špeciálne zdravotné problémy, ktoré už sú pokryté vyhradenou sieťou dohľadu, aby sa zabezpečila účinná činnosť týchto sietí a aby si určené štruktúry/orgány uvedomili svoju zodpovednosť.

(3) Každý členský štát by mal vybrať kontaktné miesta, ktorými môžu byť inštitúcie, služby, oddelenia alebo iné orgány, aby sa zabezpečilo, že sieť spoločenstva bude pravidelne a bezodkladne informovaná o udalostiach, údajoch, štatistike a informáciách týkajúcich sa prenosných chorôb a špeciálnych zdravotných problémov, na ktoré sa vzťahujú vyhradené siete dohľadu. Jedno z týchto kontaktných miest alebo iný príslušný subjekt by pôsobili ako koordinačná štruktúra.

(4) Pracovné postupy vyhradenej siete dohľadu treba oznámiť do siete spoločenstva s cieľom zlepšenia porovnateľnosti a zlučiteľnosti údajov.

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 7 rozhodnutia č. 2119/98/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2000/96/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Text v článku 4 sa stáva odsekom 1 a pridáva sa tento odsek 2:

   „2. Prenosné choroby a špeciálne zdravotné problémy, ktoré sú už pokryté vyhradenou sieťou dohľadu, sú v prílohe I označené hviezdičkou.

   Členské štáty prostredníctvom svojich určených štruktúr a/alebo orgánov ustanovia kontaktné miesto pre každú vyhradenú sieť dohľadu, ktoré bude poverené ako zástupca členského štátu na poskytovanie údajov a informácií v súlade s článkami 3 a 4 rozhodnutia č. 2119/98/ES.

   Každá vyhradená sieť dohľadu bude zbierať príslušné údaje o dohľade a informácie a zabezpečí koordináciu v rámci svojej štruktúry a bezodkladne ich oznámi do siete spoločenstva.

   Vyhradená sieť dohľadu tiež poskytne sieti spoločenstva svoje pracovné postupy, pričom sa uvedú aspoň body uvedené v prílohe III.“

2. Prílohy k rozhodnutiu 2000/96/ES sa menia a dopĺňajú, ako je uvedené v prílohe III k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 17. júla 2003

Za Komisiu

David BYRNE

člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 268, 3.10.1998, s. 1.
[2] Ú. v. ES L 28, 3.2.2000, s. 50.

PRÍLOHA

Prílohy smernice 2000/96/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. Príloha I sa nahrádza takto:

„PRÍLOHA I

1. **PRENOSNÉ CHOROBY A ŠPECIÁLNE ZDRAVOTNÉ PROBLÉMY, KTORÉ MAJÚ BYŤ POSTUPNE POKRYTÉ SIEŤOU SPOLOČENSTVA PODĽA ČLÁNKU 1**

1.1. **Pre prenosné choroby a špeciálne zdravotné problémy uvedené v tejto prílohe sa bude vykonávať dohľad v rámci siete spoločenstva štandardizovaným zbieraním a analyzovaním údajov spôsobom, ktorý bude stanovený pre každú prenosnú chorobu a špecifický zdravotný problém, keď budú vytvorené špecifické vyhradené siete dohľadu spoločenstva.**

2. **CHOROBY**

2.1. **Choroby, ktorým sa dá predísť očkovaním**

Záškrt

Infekcie vyvolané *Haemophilus influenza* skupiny B (*)

Chrípka (*)

Osýpky (*)

Zápal príušníc

Čierny kašeľ (*)

Detská obrna

Rubeola

Pravé kiahne

Tetanus

2.2. **Sexuálne prenášané choroby**

Chlamýdiové infekcie

Gonokokové infekcie

HIV infekcia (*)

Syfilis

2.3. **Vírusová hepatitída**

Hepatitída A

Hepatitída B

Hepatitída C

2.4. **Choroby spôsobené potravinami a vodou a choroby environmentálneho pôvodu**

Antrax

Botulizmus

Kampylobakterióza

Kryptosporidióza

Giardiáza

Infekcie vyvolané enterohemoragickým E. coli (*)

Leptospiróza

Listerióza

Salmonelóza (*)

Šigelóza

Toxoplazmóza

Trichinóza

Yersinióza

2.5. **Iné choroby**

2.5.1. *Choroby prenášané nekonvenčnými pôvodcami*

Prenosné spongioformné encefalopatie, variant Creutzfeldt-Jakobovej choroby (*)

2.5.2. *Choroby šíriace sa vzduchom*

Legionelóza (*)

Meningokoková meningitída (*)

Pneumokokové infekcie

Tuberkulóza (*)

2.5.3. *Zoonózy (iné ako uvedené v bode 2.4.)*

Brucelóza

Echinokokóza

Besnota

Q-horúčka

Tularémia

2.5.4. *Závažné importované choroby*

Cholera

Malária

Mor

Vírusové hemoragické horúčky (*).

3. **ŠPECIÁLNE ZDRAVOTNÉ PROBLÉMY**

3.1. **Nozokomiálne infekcie**

3.2. **Antimikrobiálna rezistencia** (*)

(*) Tie prenosné choroby a špeciálne zdravotné problémy, ktoré sú pokryté vyhradenou sieťou, sú označené hviezdičkou.“

2. dopĺňa sa táto príloha III:

„*PRÍLOHA III*

BODY, KTORÉ JE POTREBNÉ UVIESŤ V PREVÁDZKOVÝCH POSTUPOCH VYHRADENÝCH SIETÍ DOHĽADU, KTORÉ JE POTREBNÉ PREDKLADAŤ DO SIETE SPOLOČENSTVA PODĽA ČLÁNKU 4.2.

1. Koordinačná štruktúra a proces rozhodovania.

2. Správa riadenia projektu a dohľad.

3. Definícia prípadov, povaha a druh údajov, ktoré sa majú zbierať.

4. Manažment údajov a ich ochrana, vrátane prístupu k údajom a dôvernosti

5. Spôsoby, akými sa údaje upravia, aby boli porovnateľné a zlučiteľné (požiadavky na kvalitu a platnosť údajov).

6. Príslušné technické prostriedky a postupy, ktorými sa majú údaje rozširovať a analyzovať na úrovni spoločenstva (rozširovanie údajov a oznamovanie).

7. Navrhované aktivity týkajúce sa verejného zdravia, postupy na kontrolu infekcií a laboratórne postupy.“